

# Table of Contents

Preface	1
Tabula Gratulatoria	5
<i>Uwe Böker</i> The recalcitrant corpus of the eighteenth-century canting crew: “marginal language of marginal people” or history from below and within?	11
<i>Leona F. Cordery</i> A corpus of Medieval English crusading literature: in search of an identity	35
<i>Hans-Jürgen Diller</i> The decline of the family of <i>mōd</i> : ICAMET and other corpora	51
<i>Marina Dossena</i> 19CSC, ICAMET and the diachronic study of specialized discourse in correspondence	65
<i>Jürgen Esser</i> Stylistic change across generations: conflicting evidence from psycholinguistic and corpuslinguistic data	79
<i>Udo Fries</i> ' <i>Tis said</i> , the apostrophe, and the importance of Innsbruck in Early English newspapers	101
<i>Heidi Ganner</i> <i>When a boy is not a boy ...</i> : reflections on the deceptive simplicity of the English language	115
<i>Maurizio Gotti</i> <i>SHALL</i> and <i>WILL</i> as third person future auxiliaries in Early Modern English	121
<i>Reinhard Heuberger</i> The role of computer corpora in EFL lexicography	141
<i>Raymond Hickey</i> Productive lexical processes in present-day English	153
<i>Bernhard Kettemann</i> Morphologische Integration von und semantische Differenzierung durch Anglizismen im Deutschen	169

<i>Manfred Kienpointer</i> Emotion terms in the recent history of English	183
<i>Gabriele Knappe</i> Peter Mark Roget's <i>Thesaurus of English Words and Phrases</i> : a mid-nineteenth century example of the place of phraseology in the history of linguistic theory and practice	205
<i>Thomas Kohnen</i> Variability of form as a methodological problem in historical corpus analysis: the case of modal expressions in directive speech acts	221
<i>Christian Mair</i> Inflected genitives are spreading in present-day English, but not necessarily to inanimate nouns	235
<i>Lilo Moessner</i> The subjunctive in Early Modern English adverbial clauses	249
<i>Alexander Onysko</i> Anglicisms in <i>Der Spiegel</i> : towards a methodological framework of corpus analysis	265
<i>Hans Peters</i> Getting <i>smart</i>	279
<i>Akinobu Tani</i> <i>Thesaurus of Old English</i> for Early Middle English: an analysis in light of word pairs in the "Katherine Group" lives	293
<i>Wolfgang Viereck</i> An atlas of English family names	305
<i>Horst Weinstock</i> <i>Vices and Virtues</i> : Ein mittelenglisches Corpus um 1200	329
Appendix Scholarly publications by Manfred Markus 1971-2006	341